

**PÚBLICO**

**Índice AI: AFR 24/016/2005  
26 de agosto de 2005**

**Más información (actualización núm. 1) sobre AU 134/05 (AFR 44/009/2005, del 20 de mayo de 2005) - Preocupación por la salud / temor por la seguridad / temor de tortura**

**GUINEA ECUATORIAL**

<b>Florencio Elá Bibang</b>	<b>]</b>
<b>Felipe Esono Ntumu</b>	<b>] ciudadanos de Guinea Ecuatorial</b>
<b>Antimo Edú</b>	<b>]</b>

---

**Amnistía Internacional se ha enterado recientemente de que Florencio Elá Bibang, Felipe Esono Ntumu y Antimo Edú han sido secuestrados en Nigeria y están recluidos en régimen de incomunicación en la prisión de Black Beach, en Malabo, capital de Guinea Ecuatorial. Estos tres hombres corren peligro de ser sometidos a tortura o malos tratos. Florencio Elá Bibang padece hepatitis A (y no diabetes, como se informó anteriormente) y es posible que no le estén proporcionando el tratamiento médico que necesita.**

**Según los informes recibidos, estos tres hombres fueron detenidos a finales de abril por las autoridades nigerianas cerca de la frontera de Nigeria y Camerún. Al parecer, se dirigían a Benín para pedir asilo en ese país. De acuerdo con los informes, el 3 de julio, cuando se hallaban bajo la custodia de la Dirección de Inteligencia del Ejército en Lagos, Nigeria, fueron secuestrados por unos 15 miembros de los servicios de seguridad de Guinea Ecuatorial –entre los que había tres oficiales de alto rango– que, según se afirmó, sobornaron a los funcionarios penitenciarios. Fueron llevados a la capital, Abuja, y de allí transportados a Malabo en un avión perteneciente a GEASA, aerolínea privada ecuatoguineana.**

**Amnistía Internacional ha recibido varios informes sobre secuestros de refugiados ecuatoguineanos por miembros de los servicios de seguridad de Guinea Ecuatorial en países vecinos.**

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible:**

**A las autoridades de Guinea Ecuatorial, en español o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la seguridad de Florencio Elá Bibang, Felipe Esono Ntumu y Antimo Edú, que están recluidos en régimen de incomunicación en la Prisión de Black Beach;
- instando a que se proporcione a Florencio Elá Bibang el tratamiento médico específico que necesita y que se permita que los tres hombres se comuniquen con sus familiares y abogados y reciban cualquier tratamiento médico que necesiten;
- exhortando a que se garantice que sus condiciones de reclusión se ajustan a las normas internacionales para el trato de los reclusos, incluida la prohibición de la tortura y otros malos tratos;
- manifestando su preocupación por el hecho de que los tres hombres hayan sido sacados ilegalmente de la prisión nigeriana;
- instando a las autoridades a que pongan fin a la práctica de secuestrar a ciudadanos ecuatoguineanos en el extranjero;
- exhortando a que se lleve ante la justicia a los presuntos autores del secuestro;
- pidiendo a las autoridades que devuelvan la libertad de inmediato a estos tres hombres a menos que vayan a acusarlos de un delito común reconocible.

**A las autoridades de Nigeria, en inglés o en su propio idioma:**

- solicitando a las autoridades que realicen una investigación independiente e imparcial sobre el presunto secuestro de estos tres hombres en dependencias de la Dirección de Inteligencia del Ejército, en Lagos, que hagan públicos los resultados de la investigación y que procesen a los presuntos responsables.

**LLAMAMIENTOS A:**

**Guinea Ecuatorial (Tengan en cuenta que es posible que las líneas de fax estén cerradas fuera del horario de oficina: GMT +1):**

General Teodoro Obiang Nguema Mbasogo  
Presidente de la República  
Gabinete del Presidente de la República  
Malabo, Guinea Ecuatorial

**Fax: + 240 09 3313/ 3334**

**Tratamiento: Señor Presidente / Your Excellency**

Sr. Don Ángel Masié Mibuy  
Ministro de Justicia y Culto  
Ministerio de Justicia y Culto  
Malabo, Guinea Ecuatorial

**Fax: + 240 09 2126**

**Tratamiento: Señor Ministro / Dear Minister**

Sr. Don José Oló Obono  
Fiscal General de la República  
Fiscalía General de la República  
Malabo, Guinea Ecuatorial

**Fax: + 240 09 1338**

**Tratamiento: Señor Fiscal General / Dear Attorney General**

**Nigeria:**

Fiscal General de la Federación y Ministro de Justicia:  
Honourable Attorney General of the Federation and Minister of Justice  
Chief Bayo Ojo  
Attorney-General's Chambers  
Federal Secretariat Complex  
10th floor, Shehu Shagari Way  
PMB 192 Abuja, Nigeria

**Fax: + 234 9 5235208**

**Tratamiento: Your Excellency / Señor Fiscal General**

**COPIAS A:**

Sr. Don Pastor Micha Ondo Bile  
Ministro de Asuntos Exteriores  
Ministerio de Asuntos Exteriores  
Malabo, Guinea Ecuatorial

**Fax: + 240 09 3132/ 2320**

Sr. Don Salomón Nguema Owono  
Presidente de la Cámara de Representantes del Pueblo  
y de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Representantes del Pueblo  
Avenida de la Independencia s/n, Apartado 51, Malabo, Guinea Ecuatorial

**Fax: + 240 09 3313**

y a los representantes diplomáticos de Guinea Ecuatorial y Nigeria acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 7 de octubre de 2005.